



The Gonzales Way

How we raise happy, healthy, successful children

<http://www.gonzalesca.gov>





2019 RWJF Culture of Health Prize Winner
Gonzales, California





- Reduce the stigma associated with mental illness.
- Learn basic skills needed to identify the signs and symptoms of mental illness.
- Learn how to best support Youth experiencing the signs and symptoms of mental illness.

Gonzales Adult School and Monterey County Behavioral Health Present:
8-hour Youth Mental Health First Aid Training in English
Wednesday, February 5 & Thursday, February 6, 2020
5:00-9:00 PM
Parent Resource Center, Portable C 401 Fourth Street, Gonzales

Deadline to reserve your space is
February 3:
Contact Odisea Hernández at
(831) 675-1081 X2649
or email
adulted@gonzales.k12.ca.us

Notice:

No Traffic Control on 5th Street Bridge on school holidays, during rain and other storm events

Aviso:

*Las medidas de control de tráfico en Fifth Street y Highway 101 **no estarán en efecto** durante vacaciones escolares, la lluvia y otras tormentas*



For more information contact/Para obtener más información:
Patrick Dobbins, Public Works Director/City Engineer at
PDobbins@ci.Gonzales.ca.us
or 831-675-5000



City of Gonzales ~ 675-5000

CAMPAMENTO

Edades 4 - 13

7:30AM - 5:30PM ~ Vosti Recreation Center

¡Se requiere preinscripción!



Se ofrecerá campamento durante los siguientes días:

11 de octubre, 2019 - No hay clases- día de desarrollo del personal ~ \$10

14 de octubre, 2019 - No hay clases~ \$10

25-27 de noviembre, 2019 - receso de acción de gracias ~ \$30

19-20 de diciembre, 2019 - vacaciones de invierno Semana 1 ~ \$20

diciembre 23, 26 & 27 - vacaciones de invierno Semana 2 ~ \$30

30, 31 de diciembre, 2 & 3 de enero, 2020 - vacaciones de invierno Semana 3 ~ \$40

6 - 10 de enero, 2020 - vacaciones de invierno Semana 4 ~ \$50

10 de febrero, 2020 - No hay clases - El cumpleaños de Lincoln~ \$10

14 de febrero, 2020 - No hay clases - día de desarrollo del personal ~ \$10

30 de marzo, 2020 - No hay clases - Día de Cesar Chávez ~ \$10

13-17 de abril, 2020 - vacaciones de primavera ~ \$50

NO habrá campamento en los siguientes días:

Día de los veteranos, Día de Acción de Gracias, El viernes después del día de Acción de Gracias, Nochebuena, Día de Navidad, Día de Año Nuevo, Día de Martin Luther King Jr., Día de Presidentes, Viernes Santo y Día Conmemorativo.

*** ¡Actividades incluyen artesanía, juegos de grupo, juegos de mesa, STEM, actividades al aire libre, música, lectura y mas!**

*** Los participantes deben traer su propio almuerzo y snack.**

**PRÓXIMA
VACACIONE**

City of Gonzales ~ 675-5000

NO SCHOOL DAY CAMPS

Ages 4 - 13

7:30AM - 5:30PM ~ Vosti Recreation Center

Pre Registration is required!



No School Day Camp will be offered on the following days:

October 11, 2019 - No School - Staff Development Day ~ \$10

October 14, 2019 - No School ~ \$10

November 25-27, 2019 - Thanksgiving Break ~ \$30

December 19-20, 2019 - Winter Break Week 1 ~ \$20

December 23, 26 & 27 - Winter Break Week 2 ~ \$30

December 30, 31, January 2 & 3, 2020 - Winter Break Week 3 ~ \$40

January 6 - 10, 2020 - Winter Break Week 4 ~ \$50

February 10, 2020 - No School - Lincoln's Birthday ~ \$10

February 14, 2020 - No School - Staff Development Day ~ \$10

March 30, 2020 - No School - Cesar Chavez Day ~ \$10

April 13-17, 2020 - Spring Break ~ \$50

There will NOT be camp on the following days:

Veteran's Day, Thanksgiving Day, Friday After Thanksgiving, Christmas Eve, Christmas Day, New Year's Day, Martin Luther King Jr., Presidents Day, Good Friday & Memorial Day

***Camp Activities include crafts, group games, board games, STEM, outdoor activities, music, reading fun & more!**

*** Participants are required to provide their own lunch and snacks.**

**NEXT
HOLIDAY**

Cold & Flu Season is Here!



Many Insurance
Plans Cover the
Seasonal Flu
Vaccine
for FREE!

Ask your Doctor or
Neighborhood Pharmacist
TODAY!



Tri-Cities Disposal & Recycling
(888) 678-6798



Free Large Item Collection Service in Gonzales, Greenfield & Soledad

Tri-Cities Disposal & Recycling
By Appointment

1-888-678-6798

<http://www.tri-citiesdisposal.com/>



Servicio Gratuito de Colección de Artículos Grandes
Con cita en Gonzales, Greenfield & Soledad

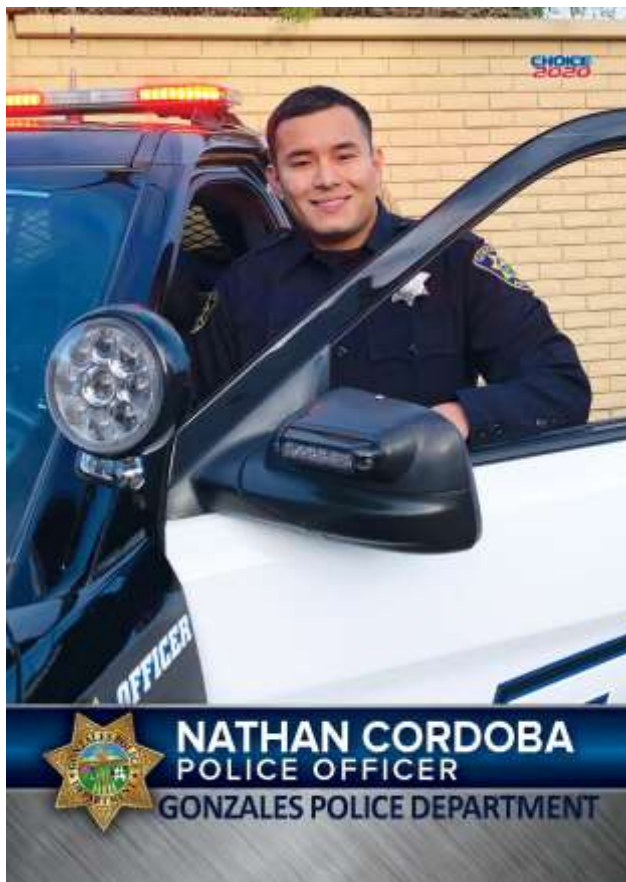


You Can Be a Census Taker!
Apply Online

Jobs Available
Apply Online
2020Census.gov/jobs

- ✓ Great Pay
- ✓ Flexible Hours
- ✓ Weekly Pay
- ✓ Paid Training

More information:
1-855-JOB-2020
www.gsa.gov/fedrelay



NATHAN CORDOBA POLICE OFFICER

GONZALES POLICE DEPARTMENT

I was born and raised in Salinas and graduated from Salinas High School in 2015. After High School, I joined the Army National Guard and currently serve as a CBRN Specialist. In 2018, I graduated from the South Bay Regional Police Academy to pursue a career in Law Enforcement. It has always been my dream to serve as a police officer and give back to my community. I enjoy hiking, watching sports, and exercising. I look forward to meeting the citizens of Gonzales and helping any way I can!

GONZALES POLICE DEPARTMENT

109 Fourth Street • Gonzales, Ca 93926 • (831) 675-5010

SPONSOR

Funded by the California BSCC through the Strengthening Law Enforcement & Community Grant

CHOICE Custom Cards
Produced by Choice Marketing, Inc. © 2020 • 1-800-999-CHOICE
WWW.CHOICECUSTOMCARDS.COM • Printed in the U.S.A.

"Nice to Meet You"
Officer Nathan Cordoba

Friends, Family & Neighbors' Playgroups

Do you provide informal* care for children other than your own?

Do you need new ideas for activities? Do you need educational activities?

Attend our Friends, Family & Neighbor Playgroups

- Infant, Toddler & Preschool Activities
- Take Home Educational Material and Safety Information!



New
Location

La Paz Migrant and Seasonal Head Start Center

5th Street Bldg F,
Gonzales CA 93926
10:00 AM - 12:00 PM

February 5, 2020- Emotional & Behavioral Self-Regulation Activities

February 19, 2020- Cognitive Self-Regulation Activities

March 4, 2020- Initiative and Curiosity Activities

March 18, 2020- Creativity Activities

Sponsored by:

The City of Gonzales

The United Way

First Five Monterey County

Bright Beginnings Monterey County

Community Action Partnership SLO

*Informal (not licensed)

For more information call Daisy G. Hernandez
(831)744-5813

GRUPOS DE JUEGOS, AMIGOS FAMILIA Y VECINOS

¿Cuida niños en casa sin licencia? ¿Ocupa nuevas ideas para actividades? ¿Ocupa materiales educativos?

Asiste a nuestros grupos de juego de Amigos, Familia y Vecinos

- Actividades para bebés, niños pequeños y preescolares
- Lleva a casa material educativo y información de seguridad



Nueva
Ubicación

La Paz Migrant and Seasonal Head Start Center

5th Street Bldg F,
Gonzales CA 93926
10:00 AM - 12:00 PM

5 de Febrero 2020-Actividades de Autorregulación
Emocional y Conductual

19 de Febrero de 2020-Actividades de Autorregulación Cognitiva

4 de Marzo 2020-Actividades de Iniciativa y Curiosidad

18 de Marzo de 2020-Actividades de Creatividad

Patrocinadores:

The City of Gonzales

The United Way

First Five Monterey County

Bright Beginnings Monterey County

Community Action Partnership SLO

Para más información llame al Daisy G. Hernandez
(831)744-5813



Seniors: Beware of Social Security Scams!

You should know that the Social Security Administration will:

- **NEVER** threaten you to demand an immediate payment
- **NEVER** ask you to make a payment with a prepaid debit or gift card
- **NEVER** threaten you with arrest or deportation
- **NEVER** ask you for personal information or credit or debit card numbers over the phone

What you should do:

- Hang up immediately
- **DO NOT** give out or confirm your Social Security Number to a caller
- Call 1-800-772-1213 or visit [socialsecurity.gov](https://www.socialsecurity.gov) for how to contact Social Security



For More Information
Para Más Información

Maria Flores
831-214-2591

Vicky Yebra
831-229-5575

Support Group for Parents of Children with Developmental Disabilities

Empowerment workshops to inform the community about special education, mental health, legal, and other types of services for families

Next Meeting: February 7, 2020

Time: 6:00 p.m. – 8:00 p.m.

Location: Fairview Middle School Parent Resource Center C
401 Fourth Street, Gonzales

Grupo de Apoyo para Padres de Niños Discapacitados de Desarrollo

Los talleres de empoderamiento son para informar a la comunidad sobre educación especial, salud mental, servicios legales, y diferentes tipos de servicios para familias

Próxima Reunión: 7 de febrero 2020

Horario: 6:00 p.m. – 8:00 p.m.

Lugar: Fairview Middle School Centro de Recursos Para Padres C
401 Fourth Street, Gonzales



GONZALES ADULT SCHOOL



- ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE
- HIGH SCHOOL DIPLOMA & HiSET/GED TEST PREPARATION
 - BASIC COMPUTER LITERACY
- ESL- CITIZENSHIP LOW LITERACY IN SPANISH
- INDUSTRY CERTIFICATES & TRAINING \$25:

Forklift Certification (20 Hours)
Clerical: Typing Test

Paraprofessional Testing
ServSafe Food Handlers Certificate

First Aid/CPR
Microsoft Office Suite (MOS)



You may enroll at any time!

Students **MUST** register at the Alternative Education Center,
650 Elko Street, Gonzales

Office hours are: Mondays, Tuesdays & Fridays, 8:00 AM – 4:30 PM

Wednesdays & Thursdays, 11:00AM -8:00 PM

831-675-1081 (INFORMATION) • www.gonzalesusd.net



ESCUELA PARA ADULTOS DE GONZALES



- INGLES COMO SEGUNDO IDIOMA-DE NIVEL MÚLTIPLE
- PREPARACIÓN PARA EQUIVALENCIA DE PREARATORIA/DIPLOMA EN INGLES (HiSET/GED)
 - CLASES DE COMPUTACIÓN BASICAS
- ESL CIUDADANÍA ALFABETIZACION EN ESPANOL
- PRUEBA DE CERTIFICACIÓN Y ENTRENAMIENTO \$25:

Oficina: Examen de palabras por minuto en computadora

Examen Paraprofesional

ServSafe Certificado de manejo de comida

Certificado de Montacargas (Forklift 20 horas)

Certificado de Primeros Auxilios

Programa de Microsoft Office Suite (MOS)



¡Usted puede registrarse en cualquier momento!

Los estudiantes DEBERAN registrarse
en el Centro de Educación Alternativa, 650 Elko Street, Gonzales
Horario de oficina es lunes, martes y viernes: 8:00 AM -4:30 PM
miércoles y jueves: 11:00AM – 8:00PM

831-675-1081 (INFORMACION) • www.gonzalesusd.net

What Matters to You? ¿Qué te Importa a Ti?

- Schools? Transportation? Hospitals? Data from the @uscensusbureau help inform planning efforts for all these important community resources. To learn how census data impact you and your community, visit 2020census.gov. #2020Census
- ¿Escuelas? ¿Transporte? Hospitales? Los datos de @uscensusbureau ayudan a informar los esfuerzos de planificación para todos estos importantes recursos comunitarios. Para saber cómo los datos del censo te afectan a ti y a tu comunidad, visita 2020census.gov. #2020Census



United States®
**Census
2020**

Connect with
@uscensusbureau



2019/2020 GUSD "Cafecitos"

Parents Coffee Meeting

Reunión para Padres

Meet w/ School Staff Each Month At Your Child's School
Conocé con personal de la escuela cada mes en la escuela de su hijo

FAIRVIEW @ 8:30 AM IN THE LIBRARY/En la Biblioteca (second Tuesday/segundo martes)

Next Meeting: Tuesday, January 14 Próxima Reunión: martes, 14 de enero

GONZALES HIGH SCHOOL @ 8:30 AM IN THE LIBRARY/En la Biblioteca

(fourth Friday/cuarto viernes) **No meeting in January/No reunión en enero**

Next Meeting: Thursday, February 27 Próxima Reunión: jueves, 27 de febrero

LA GLORIA @ 8:30 AM IN THE MEETING ROOM/En el Salón de Reuniones

(first Friday/primer viernes) **No meeting in January/No reunión en enero**

Next Meeting: Friday, February 6

Próxima Reunión: viernes, 6 de febrero



Dispose of **ALL** of these for **FREE**
Reciclaje gratuito todos los días

**@ Johnson Canyon Landfill
& Recycle Center
in Gonzales**





Be part of the discussion—Get involved!
Sea parte de la discusión—¡Participe!

Gonzales City Council Meetings

6:00 PM City Council Chambers

Juntas del Concilio de Gonzales

6:00 PM Cámara del Concilio

117 Fourth Street

Upcoming Meetings/Próximas Juntas:
Tuesday, January 21, 2020 (due to holiday)
Martes 21 de enero, 2020 (por vacaciones)

Regular meetings are first (1st) and third (3rd) Mondays
Las juntas regulares son el primero (1er) y el tercero (3er) lunes

T-ball/Farm
\$55 before January/\$65 after
T-ball 4-5 yrs.
Farm 5-8 yrs.

Minors/Majors/Intermediate
\$100 before January/\$110 after
Minors 8-11 yrs.
Majors 10-12 yrs.
Intermediate 50/70 11-13 yrs.

50/70/Juniors
\$115 before January/\$125 after
Juniors 13-14 yrs.



Facebook:
Gonzales Little League-California District 9
Instagram: gonzales_little_league

Gonzales Little League 2020

Baseball Registration Dates
Dias de Registración Para Beisbol

Parent/Guardian Must Bring:

- Birth Certificate
- 3 forms proving local residency or document supporting local school enrollment



Call or Email for Current Registration Dates & Questions:

Preguntas: Fidel Gudino 831-595-6690

Gonzales_LittleLeague@yahoo.com



The Gonzales Volunteer Fire Department Presents:

FREE Blood Pressure Checks For All Residents
Chequeos GRATIS de Presión Arterial A Todos los Residentes

- **Every Saturday Morning**
Todos los sábados por la mañana

- **9:00 AM to 10:00 AM**
- **Gonzales Fire Station**

En la Estación de Bomberos de Gonzales

- **325 Center Street**



If the door is open come on in! If the door is closed, we are on a call—try us next week.

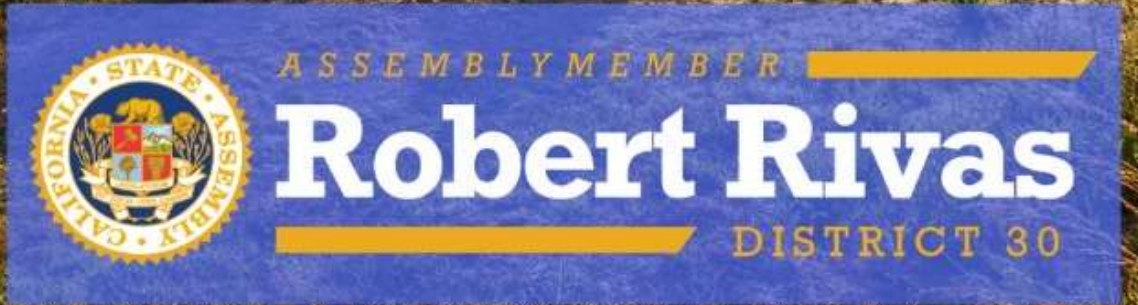
¡Si las puertas están abiertas, por favor entre!

Si las puertas están cerradas eso significa que estamos en una emergencia y no estaremos disponibles.



Youth Internship Opportunity

- Now taking applications for student internships at the district office
- Opportunity is available to students enrolled in high school and college
- This is a wonderful chance for students interested in learning more about our district and the constituent services provided
- More information & application:
<https://a30.asmdc.org/student-internship-program>
(831) 759-8676



**TK-5 La Gloria School
Family Literacy Night
¡Noche de alfabetización familiar!**

Wednesday, January 22nd, 2020

6:30 - 7:30 p.m.

La Gloria School Cafeteria

Discover new ways to help your child with
reading and learning!

¡Descubra nuevas formas de ayudar a su hijo
con la lectura y el aprendizaje!





FORKLIFT OPERATOR CERTIFICATION



This special 20-hour course is designed to give students the opportunity to learn how to safely operate a counterbalanced forklift, complete a safety inspection and earn a forklift certificate.

Class Dates & Times:

Monday- Friday
January 27- 31, 2020
5:00pm-9:00pm
Must attend all 5 days

Location:

Gonzales Adult School
650 Elko St
Gonzales Ca
(Previously known as Somavia)



Fee:

Original Registration Fee: **\$25.00**
Renewal: **\$25.00**

* All fees are subjected to change

Fees for this course are
due at registration.
Enrollment is limited.

Information and Registration:

(831) 675-1081 Ext. 2649
adulted@gonzales.k12.ca.us
Gonzales Adult School
650 Elko St., Gonzales, CA, 93926

REGISTER
NOW!



FORKLIFT(Montacarga) Certificación



Esta clase de 20 horas es BILINGÜE y para darle a los estudiantes la oportunidad de aprender cómo operar con seguridad un contrapeso montacarga, completar una inspección de seguridad y obtener una certificación de montacargas.

Fechas:

Lunes a Viernes
Enero 27-31, 2020
5:00pm-9:00pm
Debe asistir los 5 días

Ubicación:

Gonzales Adult School 650 Elko St
Gonzales Ca
(Antes conocido por Somavia)



Costo:

Costo de Registro Original **\$25.00**
Costo de Renovacion **\$25.00**

*el costo puede cambiar

El pago de esta clase se debe pagar al momento antes del registro.

El espacio es limitado,
inscribirse lo antes posible

Información e Inscripción:

(831) 675-1081
adulted@gonzales.k12.ca.us
Gonzales Adult School
650 Elko St., Gonzales CA, 93926

¡REGÍSTRATE
AHORA!



**Alcoholics
Anonymous
Now Meeting**

**Mondays @ 7:00 PM
Apostolic Assembly
405 Seventh Street, Gonzales**



Be part of the movement at the
6th Annual Crossroads
Gang Prevention Summit Teens,
Parents, Residents, Community
Leaders, Advocates for Peace

- Saturday, January 25th, 2020 (9:30 a.m. - 1:00 p.m.)
- Boys & Girls Clubs of Monterey County Salinas Clubhouse:
85 Maryal Drive, Salinas, CA (behind the Salinas Sports Complex)
- No cost to attend, Lunch included
- Spanish translation provided

Christmas Tree Recycling

Starting **January 6th** through **January 17th**, single-family residences can place their Christmas trees curbside on your normal collection day and we will collect them.

Since the trees are going to be recycled, the trees must meet these guidelines:

- No flocked trees
- Trees less than 6 feet don't need to be cut
- No tinsel or decorations
- No stands & all metal must be removed

At any time, you can cut your tree and put it in your yard waste cart, as long as it has the base and tinsel removed and it is not flocked.

Reciclaje de Árboles de Navidad

*Comenzando el **6 de enero** hasta el **17 de enero**, casas residenciales podrán poner su árbol de Navidad en la banqueta de su residencia y será recogido.*

Ya que los árboles serán reciclados tiene que seguir estas indicaciones:

- No arboles con nieve artificial
- Árboles menos de 6 pies no necesitan ser cortados
- Ningún tipo de decoración
- No bases de arboles y todo metal tendrá que ser removido

También puede cortar su árbol y ponerlo en su bote de desperdicios de jardín cuando lo quiera reciclar pero primero tiene que quitarle la base y toda decoración.



Tri-Cities Disposal & Recycling
(888) 678-6798





Reminder:
Your City of Gonzales
Utility Payment is Due!



Recordatorio:
¡El pago de la utilidad
de la Ciudad de
Gonzales se debe!



December/diciembre

UTILITY BILLING/CUENTA DE UTILIDADES

Avoid Extra Fees & Water Shut-off!
¡Evitar las Tarifas Adicionales y el Cierre de Agua!

BILLS ARE DUE ON/FECHA DE VENCIMIENTO
January 28/28 de enero

LAST DAY TO PAY/ULTIMO DIA PARA PAGAR
February 11/11 de febrero

SHUT OFF OCCURS ON/FECHA DE DESCONECTAR EL AGUA
February 12/12 de febrero

Pay your utility bill by credit card online, on your smartphone, or your tablet device
Pague su factura de utilidades con tarjeta de crédito en línea,
en su teléfono inteligente o su tableta.

<http://www.municipalonlinepayments.com/gonzalesca>

Gonzales Community Church Food Pantry

With Support from the Gonzales Lions Club

Gonzales Community Church Despensa de Comida



One Table/Una Mesa

Second, Third & Fourth Saturdays

10 AM to 11 AM

Segundo, Tercero y Cuarto Sábados

Community Church Ed. Building @ 4th & Day Streets

Community Church Edificio de Educación @ Calles 4 y Day



Gonzales Community Church With The Salvation Army

Clothing Closet is Open
THURSDAYS and THIRD SATURDAY
8:30 – 10:30 AM

Armario de Ropa Está Abierto
JUEVES Y TERCER SÁBADO

Community Church Ed. Building @ 4th & Day Streets
Community Church edificio de educación @ Calles 4 y Day

Gonzales Service Club Meetings



**Gonzales Lions Club
Fowler Hall 340 Day Street @
Gonzales Community Presbyterian Church
Meetings: 2nd & 4th Thursdays
6:00 PM**



**Gonzales Rotary Club
Meets Weekly @
Mechanics Bank Community Room
on Mondays 12:10 PM**



**Gonzales American Legion
Post 81 & Auxiliary
Meets the Third Wednesday 7:00 PM
American Legion Hall
419 Fifth Street**

Gonzales
Chamber
of Commerce

**Meets Every 2nd Thursday
Of the Month:
7:30 AM at Mechanics Bank Conference Room**